

Accord conclu avec le Grand-Duché de Luxembourg le 29 mars 1983 (prolongation de l'accord conclu en 1980).

— Transport du 1, 2, 3 — trichloropropane et de 1, 1, 2, 3 tétrachloropropène de la classe 6.1, chiffre 61° a) en conteneurs-citernes.

Dérogation au marginal 61.121 (2), conclu avec la République fédérale d'Allemagne le 3 juin 1983.

— Transport d'hexachlorocyclopentadiène en conteneurs-citernes.

Dérogation au marginal 61.121, conclu avec le Royaume-Uni le 24 mars 1983.

— Transport de nitrate de plomb en solution aqueuse (classe 5.1, 7° c) dans des véhicules-citernes.

Dérogation au marginal 51.121 (1), conclu avec les Pays-Bas le 9 janvier 1984 et avec la France le 21 mars 1984.

— Transport des matières de la classe 1c, chiffre 1° a) et b).

Dérogation au marginal 11.401, conclu avec la France le 26 décembre 1979.

— Transport en conteneurs-citernes cubiques métalliques d'une capacité comprise entre 0,25 m<sup>3</sup> et 3 m<sup>3</sup>.

Dérogation aux marginaux 212.100, 212.127 (1), (4), 212.131 et 212.133, conclu avec la Norvège le 22 mai 1984.

— Transport de poussière de houille (classe 4.1, 10°) dans des véhicules-silos.

Dérogation aux marginaux 41.121 (1) et 211.127 (2) et (3), conclu avec la France le 17 juin 1983.

— Transport de coke de poussières de pétrole (assimilés à la classe 4.1, 10°) dans des véhicules-silos.

Dérogation aux marginaux 41.121 (1) et 211.127 (2) et (3), conclu avec la France le 17 août 1983.

3. Dérogation aux dispositions de l'annexe A et B de l'A.D.R. convenues en application des marginaux 2010 et 10.602 entre la Belgique et d'autres pays parties à l'accord.

— Transport du peroxyde de cumyle dans des conteneurs-citernes de 1.740 litres.

Dérogation aux marginaux 2550 et 52.121 (2), conclu avec l'Italie le 21 février 1984, l'Autriche le 23 mars 1984, le Danemark le 1er juin 1984 et les Pays-Bas le 28 mai 1984.

Le texte de ces accords peut être obtenu sur simple demande à l'Administration des Transports, Direction B1, Kantersteen 12, à 1000 Bruxelles.

Overeenkomst afgesloten met het Groothertogdom Luxemburg op 29 maart 1983 (verlenging van het akkoord ondertekend in 1980).

— Vervoer van 1, 2, 3 — trichloorpropaan en 1, 1, 2, 3 tetrachloorpropaan van klasse 6.1, cijfer 61° a in laadketels.

Afwijking aan randnummer 61.121 (2), afgesloten met de Bondsrepubliek Duitsland op 3 juni 1983.

— Vervoer van hexachlorocyclopentadien in laadketels.

Afwijking aan randnummer 61.121, afgesloten met het Verenigd Koninkrijk op 24 maart 1983.

— Vervoer van loodnitraat in waterige oplossingen (klasse 5.1, 7° c) in tankvoertuigen.

Afwijking aan randnummers 51.121 (1), afgesloten met Nederland op 9 januari 1984 en met Frankrijk op 21 maart 1984.

— Vervoer van stoffen van de klasse 1c, cijfer 1° a) en 1° b).

Afwijking aan randnummer 11.401, afgesloten met Frankrijk op 26 december 1979.

— Vervoer in kubusvormige metalen laadketels met een inhoud begrenzen tussen 0,25 m<sup>3</sup> en 3 m<sup>3</sup>.

Afwijking aan randnummers 212.100, 212.127 (1), (4), 212.131 en 212.133, afgesloten met Noorwegen op 22 mei 1984.

— Vervoer van steenkoolstof (klasse 4.1, 10°) in silovoertuigen.

Afwijking aan randnummers 41.121 (1) en 211.127 (2) en (3), afgesloten met Frankrijk op 17 juni 1983.

— Vervoer van petroleumcokes (gelijkgesteld met klasse 4.1, 10°) in silovoertuigen.

Afwijking aan randnummers 41.121 (1) en 211.127 (2) en (3), afgesloten met Frankrijk op 17 augustus 1983.

3. Afwijking van de bepalingen van bijlage A en B van het A.D.R. overeengekomen in toepassing van randnummers 2010 en 10602 tussen België en andere verdragsluitende landen.

— Vervoer van cumylperoxyde in laadketels van 1740 liters.

Afwijking aan randnummers 2550 en 52.121 (2), afgesloten met Italië op 21 februari 1984, Oostenrijk op 23 maart 1984, Denemarken op 1 juni 1984 en Nederland op 28 mei 1984.

De tekst van de overeenkomsten kan verkregen worden op eenvoudige aanvraag aan het Bestuur van het Vervoer, Directie B1, Kantersteen 12, te 1000 Brussel.

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 85 — 1309

18 JUIN 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1980 portant réglementation de l'agrément et de la subvention des organisations non gouvernementales pour les activités en matière de coopération au développement

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget en date du 29 avril 1985;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 4, point 2, de l'arrêté royal du 21 octobre 1980 portant réglementation de l'agrément et de la subvention des organisations non gouvernementales pour les activités en matière de coopération au développement, est complété comme suit :

« et avoir en leur sein une structure spécifique assurant la sensibilisation de la population belge aux problèmes du développement du Tiers Monde. »

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 85 — 1309

18 JUNI 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1980 tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties voor activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting op 29 april 1985;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4, punt 2, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1980, tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties voor activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking, wordt als volgt aangevuld :

« en in hun schoot over een specifieke structuur beschikken die de sensibilisering van de Belgische bevolking voor de ontwikkelingsproblemen van de Derde Wereld op zich neemt. »

**Art. 2.** L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. Sont considérées comme organisations faisant un travail d'information en matière de coopération au développement, celles qui ont à leur service au moins un employé travaillant à temps plein depuis un an minimum et chargé, entre autres, de la réalisation des activités suivantes :

1<sup>o</sup> l'édition d'au moins trois publications par an ou d'une revue qui paraît au moins quatre fois par an ou l'organisation et le fonctionnement d'un centre d'information et de documentation accessible au public;

2<sup>o</sup> l'organisation chaque année au minimum de cinq expositions ou d'une campagne nationale ou de dix journées d'information ou vingt-cinq soirées d'information. »

**Art. 3.** Dans l'article 7 du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 :

« 60 p.c. du budget alloué seront réservés aux frais de personnel et 40 p.c. aux frais de fonctionnement. »

**Art. 4.** A l'article 8, a, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

a) L'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant :

« Peuvent être pris en considération pour l'octroi de subventions concernant les frais de personnel de l'organisation agréée :

1<sup>o</sup> le salaire du premier membre du personnel à 90 p.c.;

2<sup>o</sup> les salaires à 75 p.c. :

— d'un secrétaire permanent du service d'études, s'il en existe;

— d'un rédacteur permanent d'une revue dont au moins quatre numéros de vingt-quatre pages paraissent chaque année;

— d'un permanent du centre de documentation accessible au public;

— de maximum quatre animateurs chargés de l'information et ceci tant du point de vue de la conception que de l'exécution. »

b) L'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« La subvention correspondant au salaire du premier membre du personnel, visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, doit d'abord être imputée sur le budget réservé aux frais de personnel. »

**Art. 5.** L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 11. Tout autre subvention obtenue des pouvoirs publics pour les mêmes activités est défaillante de la subvention calculée conformément aux dispositions qui précédent. »

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1986.

**Art. 7.** Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juin 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

F.-X. de DONNEA

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 85 — 1310

3 JUILLET 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 avril 1976 complétant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 25, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 1985;

**Art. 2.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel 5. Als organisaties die aan voorlichting inzake ontwikkelingssamenwerking doen, worden beschouwd de organisaties die sedert ten minste één jaar een bediening met volle dagtaak in dienst hebben die onder meer met de volgende werkzaamheden is belast :

1<sup>o</sup> het uitgeven van ten minste drie publikaties per jaar of van een tijdschrift dat ten minste viermaal per jaar verschijnt, of het organiseren en doen functioneren van een voor het publiek toegankelijk documentatie- en informatiecentrum;

2<sup>o</sup> het jaarlijks organiseren van ten minste vijf tentoonstellingen of van een nationale campagne of tien informatiedagen of vijftig informatievergaderingen. »

**Art. 3.** In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« 60 pct. van het toegekende budget is bestemd voor de personeelskosten en 40 pct. voor de werkingskosten. »

**Art. 4.** In artikel 8, a, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Het eerste lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Voor de toeaking van toelagen voor de personeelskosten van de erkende organisatie kunnen in aanmerking worden genomen :

1<sup>o</sup> het salaris van het eerste personeelslid voor 90 pct.;

2<sup>o</sup> de salarissen voor 75 pct. :

— van een vaste secretaris van de studiedienst, indien er een is;

— van een vaste opsteller van een tijdschrift waarvan ieder jaar ten minste vier nummers van vierenveertig pagina's verschijnen;

— van een vaste medewerker voor het documentatiecentrum dat toegankelijk is voor het publiek;

— van maximum vier animatoren belast met de informatie zowel bij het plannen ervan als bij de uitvoering. »

b) Het volgende lid wordt ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

« De in het eerste lid, 1<sup>o</sup>, bedoelde toelage die overeenstemt met het salaris van het eerste personeelslid, moet eerst aangerekend worden op de begroting bestemd voor de personeelskosten. »

**Art. 5.** Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel 11. Alle andere toelagen voor dezelfde activiteiten verkregen van overheidsinstellingen worden afgetrokken van de toelage die overeenkomstig de bovenstaande bepalingen werd berekend. »

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1986.

**Art. 7.** Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juni 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

F.-X. de DONNEA

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 85 — 1310

3 JULI 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 1976 tot aanvulling van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijstand ten voordele van de zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijstand voor zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijstand ten voordele van de zelfstandigen, inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 1985;